

# EL HERALDO

PORTE  
PAGO

SEMANARIO SOCIAL REGIONAL Y NOTICIOSO

ADMINISTRADOR-REDACTOR  
JOSE RAMON FERRER

Cerro Chato, Noviembre 4 de 1931  
(Aparece todos los Miércoles)

Redacción y Administración  
cas MACHADO CARDOZO

AÑO I  
Número 10

## Tarifa de Suscripción

Año adelantado . . . . .	\$ 5.00
Semestre . . . . .	\$ 3.00
Trimestre . . . . .	\$ 1.50
Mensual . . . . .	\$ 0.50

por resolución de la dirección, no se devuelven los originales, ni se tiene correspondencia sobre los mismos.

Las colaboraciones serán escritas a máquina y seán publicadas aquellas que al buen criterio de la dirección crea aceptable.

Todas las colaboraciones vendrán acompañadas de su correspondiente firma o pseudónimo.

inferioridad de condiciones en que intentan debatirse. El dictador a pesar de todas las iniquidades de que se vale, no podrá continuar mucho tiempo en su puesto, la justicia ha de llegar tarde o temprano y pagará ante la sociedad las graves deudas que con ella tiene.

La dignidad del gran pueblo argentino así lo exige. La patria de los Rivadavia, Mitre y Moreno no tiene democracia, ésta dejó de existir desde que un hombre poseído de una sed de venganza, se arrojó los destino del país. No hay libertad de prensa, no hay por lo tanto libertad de pensamiento.

La censura es también arma que aniquila justas rebeliones; procedimientos inhumanos inquisitoriales está allí a la orden del día para vergüenza de un país civilizado.

NOMAR REREF

## Victoria del gobierno británico

En estos tiempos en que las ideas avanzadas van abriéndose camino, no deja de sorprender la victoria aplastante que ha obtenido el gobierno nacional británico de tendencia conservadora, sobre el laborismo que sustenta ideales de delineado socialismo.

## La langosta en nuestro país

### La invación por Artigas

Era lo que faltaba. Cuando llegaron a nosotros las primeras noticias referentes a la aparición de la langosta en las lejanas regiones argentinas, pensamos, deseando inudablemente, de equivocarnos que ese terrible acridio, del que no habíamos oido hablar desde hacia varios años, pronto nos visitaría, dejando tras si, ese enorme cortejo de males que para la producción agraria y pecuaria son las más de las veces, de resultado desastrosos.

Pero, desgraciadamente, no nos equivocábamos al pensar en esa indeseable llegada de ese visitante dañino y voraz, y como si eso fuera lo que faltaba completar el cuadro de nuestra situación económica financiera, he aquí, que ya la tenemos en casa.

En efecto, el departamento de Artigas, por la zona de Bella Unión, ha sido invadido por la langosta.

Allí, en las cercanías del Cuareim, en la granja Galli, posó una manga de langostas voladoras de 3 kilómetros de largo que de inmediato empezó a desovar. Es muy probable que a

recibidas últimamente que nos anuncian que en la provincia de Entre Ríos (Rep. Argentina), se encuentra una gran manga que lleva dirección Sur, que abarca una superficie de 80 kilómetros de largo por 40 de ancho.

Además, los departamentos Federación y Montes Caseros de la misma provincia argentina, se encuentran también invadidos.

Como se ve, estamos frente a un temible enemigo de la agricultura y de los campos, que ya viene resultualmente a presentar «combate» con la producción agraria, la que esperamos será debidamente defendida por la Sección Fomento y de Defensa Agrícola, y técnicos respectivos, cuyos planes o programas de acción esperamos nos harán conocer.

Tenemos, ya, la langosta en Artigas. Y, como decímos al comienzo de esta nota: era lo que faltaba...

## La importación de ganado al Brasil

### No será más gravada con impuestos

El jefe del Gobierno firmó un decreto eximiendo del impuesto importación al ganado vacuno, asnal, mular, caballar importado del Uruguay, en los meses de Julio a Noviembre de cada año, en vista de que el Uruguay ha otorgado privilegio a la entrada del ganado brasileño.

Entre países hermanos éste es un deber para el mejoramiento de las relaciones comerciales, que harán prosperar algo la situación precaria.

## La feria en el local "Isidoro R. Hill"

Los señores Juan Carlos Fernández e hijo, nos comunican que efectuaron su primer remate-feria, en la importante zona de negocios de Cerro Chato, con la cooperación del señor Silvestre Echevarría, ascendiendo las ventas a \$ 16.016.00.

El remate se empezó con lluvia, pero como habían varios interesados de distintos puntos del país, pudieron concertarse las siguientes operaciones.

Silvestre Echevarría a Elias Alargunsoro, 13 vacas a \$ 22.25; a Arillaga, Arillaga, 82 piezas a \$ 15.00; al mismo, 49 vacas a \$ 23.00; Primitivo Echevarría a Fructuoso E. León, 50 vacas a \$ 22.75; al mismo, 51 id., a 21.75; Arato Silveira a Severo Flores somajes, q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados, q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

a 26.75; Luis Izquierdo a Isidoro R. Hill 7 novillos a 32.00; Dorotheo Ifrán a Rosario Saborido 28 novillos a 30.25; Alfredo Horne Fin a Alcina García 26 novillos a 30.00; a Isidoro Telechea 44 vacas a 19.00; Alcina García a Isidoro R. Hill 50 novillos a 32.00; Pablo H. Souza a Arilla-ga, Arillaga, 25 vacas a 24.00; Alfredo Horne Fin a Isidoro Telechea 84 piezas a 12.00; Isidoro R. Hill a Suc. Alzugaray 2 toros Hereford a 140.00; a Silvestre Echevarría 1 toro Durham a \$ 500.00; Pablo Rizzo a Benicio Robaina, un toro Her. Em. puro pedigree \$ 350.00; Domingo Caillaba al mismo i id. id. puro pedigree, \$ 150; al mismo i id. id. \$ 150 con 50.

El prestigioso martillero Antonio Gianola llevará a efecto un anuncio Remate Feria ganadero en el local Beloqui Cerro Chato.

Demás está decir que nuestro hombre de trabajo ha de ver coronado su esfuerzo con la presencia de hacendados que estos verán el esfuerzo de Gianola al presentarse en la zona con la gran cantidad y clase de novillos y toros de cabañas importantes como son Guayacán, Melhem y otras.

Esperamos pues, un resonante éxito.

## Sandino

## Observaciones

Mientras el pueblo sufre mil penalidades, soportando la tiranía de una situación gravísima, los que gobiernan emplean su tiempo en sansronar leyes, que, como las del monopolio estatista, serán de efectos ruinosos para la producción nacional.

No podemos admitir en silencio la política suicida que amenaza precipitarnos a la bancarrota, derribando todo lo edificado en luengos años de ingentes esfuerzos, frente a todas las adversidades. ¿Qué pretenden esos señores, y en uso de qué derecho someten al pueblo a tan durísimas pruebas, provocando las justas protestas que se oyen en todos los ámbitos del país?

Es realmente inconcebible la audacia de ciertos gobernantes, que encaramados en los más altos sitios, invocan al pueblo soberano para imponer cosas contrarias a la razón, con absoluto menosprecio de la opinión pública y sin importárseles un ápice los verdaderos intereses de la colectividad.

Hace años que vivimos sujetados a la voluntad de algunos señores, que se han convertido en dictadores del país, gobernando a su antojo, sin tener en cuenta las aspiraciones de las fuerzas productoras, que son el verdadero sostén del Estado.

¿A donde nos llevan esos dama-gogos posesionados del poder y resueltos a imponer las cosas más absurdas y censurables? En ese camino vamos derechosamente hacia la bancarrota, en la que caeremos fatalmente si a tiempo no se rectifica rumbo.

Es triste ver como se desmorona una nación que puso ser grande y prospera, si la equidad y el sereno juicio hubieran sido normas de sus gobernantes. Desgraciadamente, estuvimos y

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras, 22 vacas a 21.00; a Arillaga, 22 piezas a 12.75; Cé-

estamos sometidos a la voluntad omnimoda de algunos perjudicados,

q' diciendo frases sonoras,

# Antonio Gianola

Con Echevarría, Igarabide e Ibargoyen

## EN CERRO CHATO

Local "Manuel Beloqui"

### GRAN REMATE

JUEVES

12

Noviembre

de reproductores y FERIA de haciendas generales con las siguientes inscripciones

40 TOROS  
Hereford, de Nueva Melhem

20 TOROS  
Hereford, del Guayacán

40 Toros Hereford y Durham de varias procedencias

### 1500 VACUNOS

en su mayoría novillos y vacas para invernlar

### 1200 LANARES

### Mercado de ventas rápidas

Trenes de Central y estaciones intermedias, el mismo día del remate, para regresar al siguiente.

Buenas comodidades. Baños y Pastoreo gratis

Comisión 2 % a cada parte en haciendas generales y 3 % en reproductores

### Mas datos e inscripciones

a los señores Echevarría, Igarabide e Ibargoyen, en CERRO CHATO, o a mis Escritorios en Melo, 25 de Agosto 685

### LA CERROCHATENSE

### LÓPEZ & LEYUN

Almacén, Tienda, Ferretería, Bazar, etc.

Acopio de Frutos del País

CERRO CHATO (Dpto. Treinta y Tres)

### SE VENDE

UNA CASA con 5 piezas, water-closet, aljibe, dos solares de 50 X 25 c/u y con correspondiente arbolada.

A 100 metros de la Estación.

Tratar con su dueña PETRONA FUENTES DE CORREA.

CERRO CHATO

**Hagan en EL HERALDO sus trámites**  
también de la localidad.  
Amor, esencia divina que penetra siempre en el alma del creyente...

### Sandino

i - i

El propio Sandino ha desmentido las noticias que se propagaron referente a su enfermedad, asegurando este a su vez que ha reorganizado su ejército que combatirá con tenacidad a sus adversarios tiranos en todo el Norte de Nicaragua.

Es un hombre Sandino todo lleno de patriotismo al defender la libertad de su patria del yugo norteamericano.

### El remate del 12

El prestigioso martillero Antonio Gianola llevará a efectos un anuncio Remate Feria ganadero en el local «Beloqui» Cerro Chato.

Demás está decir que nuestro hombre de trabajo ha de ver coronado su esfuerzo con la presencia de hacendados que estos verán el esfuerzo de Gianola al presentarse en la zona con la gran cantidad y clase de novillos y toros de cabanías importantes como son Guayacán, Melhem y otras.

Esperamos pues, un resonante éxito.

### La importación de ganado al Brasil

#### No será más gravada con impuestos

El jefe del Gobierno firmó un decreto eximiendo del impuesto importación al ganado vacuno, asnal, mular, caballar importado del Uruguay, en los meses de Julio a Noviembre de cada año, en vista de que el Uruguay ha otorgado privilegio a la entrada del ganado brasileño.

Entre países hermanos éste es un deber para el mejoramiento de las relaciones comerciales, que harán prosperar algo la situación precaria.

### Escúchenos Ud. señor

i - i

La política como una enorme ola arrastra a los hombres y los marca como marean los abismos. Hay algunos que son excelentes nadadores y salen a la orilla. Los mas se ahogan entre el abrazo de las algas y de los liques de las grandes profundidades. De estos políticos es la mayoría. Responden a todo el mundo. Están en todos los sectores y conmullan, como es natural, en todas las arenas. Los otros, los grandes «marrecos» de la política, la saben larga. Buscan todas las trampas de la ciencia de la política para revistar a los otros. Y lo que se considera un acuerdo satisfactorio y bien intencionado, queda convertido después del amasijo en algo que nadie esperaba.

Los confiados habrían entrado como se dice, en corral de ramas. Es necesario pues que el electorado y los dirigentes de grupos no se dejen embobar y que sean buzos en este asunto. Los entre telones de esta política lugares no son muy suenos y peligrosos.

lo han «boliao» y no sabe ahora donde está el rumbo. Anda perdido en la luz. Y por más que se menea como cosa viva, no la emboca nunca. Está Ud. loco? O tiene cueva en el mono? A qué le da por formar un nuevo partido? Por lo que dice, eso se deja entrever. Ahora ya no va a su club! No habla con los caudillos, no se le ve en ninguna parte y no quiere ni que le hablen de las patriadas donde Ud. rabonó tantas yeguas y comió tanta carne de arriba. Ya no soy el que antes era, grita a todo pulmón. Me han «boliao» y no caigo en otra ni «maimao». Lo dicho: los entretelones de este teatro de fantoches, ofrecen las sorpresas de que ha sido Ud. víctima inocente.

EL FRAY.

### Hallazgos arqueológicos

en Venezuela

La América Latina promete ser uno de los más fructíferos campos de exploración arqueológica, pues los trabajos de reconocimiento que últimamente se han hecho en México, la América Central, las Antillas, el Perú, Colombia y otros países han dado claros indicios de que los tesoros preíndicos están en espera de que los desentierren el pico y la pala para darnos más luz sobre las civilizaciones que hace muchos miles de años existieron en el hemisferio occidental.

En ese sentido Venezuela está llamada a desempeñar importante papel, como que en las excavaciones emprendidas por el doctor Rafael Requena en la comarca del lago de Valencia se han descubierto no menos de 500 objetos arqueológicos de inestimable valor histórico. La colección toda revela de manera irreputable que las futuras exploraciones que se efectúen en esta parte del mundo están de ante mano destinadas a constituir aportaciones valiosísimas acerca de los conocimientos que ya se tienen de la remota antigüedad del hombre, demostrando que esta contienda guarda en sus entrañas restos humanos y reliquias de tanto valor como los que proceden de Egipto y aun de otras partes del mundo, y abrirán por último un nuevo cauce de conocimientos científicos acerca del origen del hombre, tan importantes como los que derivan de las calaveras prehistóricas que se han hallado en Europa.

La colección del doctor Requena contiene numerosos ejemplos de objetos de hierro y de barro, en forma de animales y de figuras grotescas, collares de rarísimas hechuras e innumerables artículos de marfil, hueso, jade, etc. Figuran en la colección gran cantidad de herramientas, tales como hachas, cinceles y de más, y los ídolos guardan notable semejanza a la figura de las deidades chinas, egipcias y fenicias. La colección de calaveras, de la que forman parte numerosos tipos distintos, es interesante santiamente; una de ellas parece pertenecer a una especie de sermúmana, que sin duda dese pareció hace miles de años.

El doctor Requena asegura haber marcado 47 lugares más para sus exploraciones futuras, y espera que le rendirán gran

si bien los que ha logrado son de incalculable utilidad para el estudio del origen de los primitivos habitantes y de las más antiguas civilizaciones de América.

### El precio de la papa

Por intermedio del Ministerio de Industrias, la rama colegiada del Poder Ejecutivo, dictó el siguiente decreto:

De acuerdo con lo establecido en el inciso b) del artículo 3 de la ley de 20 de Diciembre de 1917, puesta en vigor por de 20 de Agosto último, el Consejo Nacional de Administración decreta:

Artículo 1.º—Fijanse los siguientes precios máximos para la venta de la papa para consumo:

Papa nueva tipo Jujuy, una cosecha, el Kg. \$ 0.11. Papas tipo Mar del Plata, cosecha anterior, Kg. \$ 0.06.

Art. 2.º—Comuníquese etc.

### Nuestras exportaciones

No obstante la situación económica porque atraviesa el país en la hora presente, cabe destacar el incremento que van adquiriendo determinadas actividades de la producción nacional, lo cual da lugar a suponer fundadamente, que la República podría retornar a su normalidad mediante una sensata eficaz administración, como a mismo una mejor comprensión de las necesidades del momento por parte de los hombres gobernantes.

Ratifica nuestra opinión, el hecho de que los frutos del país siguen exportando en orden progresivo, especialmente en lo que se refiere a lanas de la dual zafra, cueros, sebos, etc.

He aquí algunos datos interesantes al respecto. El vapor inglés «Holbeinque», embarcó 20.500 cueros vacunos secos 800 cascos de sebo, 4.000 fardos de pasta de lino, 400 fardos lana y 15.000 cajones de carne en conserva o sea un total de 2.500 toneladas.

El buque motor «Cabo S. Agustín» que partió para Barcelona, embarcó 7.000 cueros vacunos secos y unas 150 toneladas de otros frutos del país.

El «Principessa María», para Génova, llevará 11.000 cueros vacunos y 100 toneladas otros frutos.

El «Marquesa», inglés, partió el 29 del pasado para Londres cargó 4.000 cajones huevos y 300 de frutas. El «Chiba» embarcó 350 toneladas frutos del país. Y para el vapor inglés «Bronte» que debe salir el 3 de Noviembre próximo hay bodegas tomadas para total de 1.800 toneladas de los nacionales. Como se ve, exportaciones intensivas permiten vía de deducción afirmar que las grandes partidas indias han de contribuir a elevar el valor adquisitivo de nuestra unidad monetaria.

Avise aquí

# RATA de MUELLE

Grossmann instaló el Viking Bar en la entraña de la Boca allá por el año 1915, en plena guerra Europea.

De corta estatura, de torso atlético y ojos azules que casi siempre estaban empañados en sangre, Grossmann durante su juventud fué un luchador de circo. A los treinta años casó con una griega de Solónica. La conoció en el circo, donde la griega desempeñaba las flexibles funciones de mujer serpiente.

Después de la boda, ambos se retiraron del pequeño circo y se establecieron en Canoya. Allí Grossmann abrió un bar para marineros.

Allí también nacieron los dos hijos: Ana y Federico. La griega murió diez años más tarde.

Grossmann vendió el bar y se vino a América. Volvió a instalarse, esta vez en Pernambuco. En el puerto tropical ganó bastante dinero. Y fué en Pernambuco donde Federico Grossmann que contaba trece años, desapareció.

Ana lloró durante mucho tiempo, inconsolable; pero el luchador se resignó. El muchacho había nacido con la sangre aventurera de sus mayores. Ya se las arreglaría él por el mundo.

Ana era fea. Difundiase una imagen femenina de Grossmann, con sus anchas espaldas, sus ojos claros, su reducida estatura. Por raro contraste, su alma era dulce y afectuosa.

Al cabo de cuatro años, Grossmann se aburrió de Pernambuco y se trasladó a Santos. Luego apareció por los muelles de Montevideo.

Pero estas peregrinaciones no se debían al carácter aventurero del antiguo luchador de circo, sino a sus extrañas actividades.

En los puertos susurrábase cosas bizarras. No faltaban quien asegurase que Grossmann era un tratante de carne humana. Aquellos marineros que bebían hasta perder el conocimiento en sus bars, desaparecían misteriosamente ante que llegasen las primeras claridades del alba...

Aquellos capitanes mercantes que celebraban secretos conciliabulos con el barman, aquellas visitas discretas de la policía... Todo era verdad.

Por eso Grossmann se veía obligado a cambiar de puerto cada dos o tres años. Las denuncias eran vagas; nunca se le pudo aprobar nada. Más el astuto comerciante comprendía, que convenía cambiar de afres.

En Montevideo fué donde Ana lo abandonó. Grossmann, enfurecido, se maravillaba pensando en el hombre que se hubiera enamorado de aquella hija tan fea y tan poco inteligente.

Pobre Ana!

La profesión secreta de su padre, que ella advirtió desde su infancia, le causó siempre un horror silencioso.

Lloraba en su covacha cuando oía en medio del silencio de la noche, los ruidos sordos de los hombres de a bordo que llevaba los ebrios inconscientes a los bares al oído.

Bueno...

mejor dicho, por su padre. Y un día se fué.

Huyó con un italiano, un vendedor ambulante que se la llevó al Río Grande. Grossmann pasó su ira, se resignó filosóficamente. Estaba solo otra vez, como en los tiempos lejanos y aventureros de los circos.

Tres años hacia que Ana lo abandonara cuando la policía le intimó que abandonase el territorio uruguayo.

Un cónsul había formulado una serie de denuncias contra él. Grossmann se encogió de hombros.

Esa misma noche vendió el bar y dos días más tarde recorría la callejuela de las Boca del Riachuelo y había allí el Viking Bar.

El Viking Bar estaba situado en un punto estratégico. Era una pequeña construcción de madera, muy vieja, en una esquina. Desde todas sus mesas se veía el río, los barcos, los muelles.

Era en 1915 y la guerra ensangrentaba el mundo. En la dársena Sur veíanse escasos paquetes de ultramar, entre ellos dos vastos vapores austriacos que estaban amarrados desde hacía seis meses. Sus tripulaciones internadas poblaban los pequeños bars de la calle Pedro Mendoza, entre ellos el de Grossmann. Grossmann era feliz en el turbio regazo de la barriada portuaria. El Viking Bar prosperó durante los primeros meses de su existencia. Pero los vapores desaparecían.

Pronto en la amplitud de las dársenas no vieron más que barcos de velas. La guerra cruenta y terrible, parecía haber borrado los vapores de la superficie de los mares. Grandes veleros llegaban del horizonte y amarraban en Buenos Aires, goletas de Finlandia, fragatas americanas, pailebotes de España, bricks holandeses y dinamarqueses...

Al cabo de un año, el negocio empezó a marchar mal. Los tripulantes de los veleros eran muy pobres. No gastaban las libras esterlinas como los tripulantes de los grandes paque-

tes. Grossmann meditó profundamente.

Si las cosas continuaban de ese modo, acabaría por arruinarse. Tendría que cerrar el bar. Y él estaba viejo ya para volver a ganarse la vida luchando en los circos.

Una noche, un capitán dinamarqués a quien conociera en Pernambuco, le manifestó que necesitaban dos hombres para completar la tripulación. Su barco zarpara a las dos de la mañana, y eran las siete de la noche.

Toda la noche había estado ofreciendo contratos por la ribera. Pero tenían miedo al mar. La muerte acechaba bajo las olas. El exluchador se rasgó la cuadrada cabeza.

El dinamarqués sin sacaser la pipa de la boca hizo sonar las libras esterlinas en el bolsillo. Aquel ruido despertó dulces vibraciones en el corazón de Grossmann.

—¿Cuanto, bien?

El capitán se inclinó y le ha-

Grossmann miró en torno suyo.

Tres o cuatro internados austriacos bebían melancólicamente, con los ojos nostálgicos fijos en la mole inmóvil de sus náufragos.

Un herrero italiano deboraba sardinas en un rincón.

El exluchador siguió meditando. Tentaba el horrible oficio de otro tiempo...

Pasaban las horas.

Grossmann llamó a su camarero, un filandés de fuerzas cíclopeas, y celebró una larga conversación con su cómplice.

—¿Entiendes Juan?

Juan entendía...

—Dos...

Salió a la calle y volvió una hora después. Le acompañaba dos hombres andrajosos, que caminaban con el balanceo característico de los marineros.

Uno de ellos era alto, flaco parecía noruego, o sueco.

El otro era rubio, muy rubio. Una barba amarilla como el lino cubría casi todo su rostro. Era el más joven de ambos.

—Tienen hambre,—informó Juan a su patrón, haciendo sentar a los dos vagabundos en una mesilla.

Grossmann lo miró indiferentemente. Para él no eran más que una mercadería.

—Házlos beber —ordenó, sin moverse de detrás del mostrador.

El dinamarqués volvería a las doce de la noche, en busca de los hombres. A esa hora los vagabundos estarían inconscientes, y sería relativamente fácil trasladarlos hasta la bodega. Se despertarían en alta mar.

Grossmann los miraba beber. El delgado fué quien sucumbió primero a los efectos del gin, que Juan les servía en abundancia. Cayó pesadamente debajo de la mesa, y Juan y el cocinero lo llevaron al fondo del bar.

El hombre barbudo resistió unas copas más, hasta que al fin cayó inerte, la barba rubia chorreado caña de la Habana y Old Tom Gin.

—Ya estarán?

—Si patrón, ya están listos para las once y media.

Abandonó el mostrador y fué a ver a los ebrios. Parecían dos cadáveres tendidos cuando largos eran en el suelo tumbados.

Este es duro,—observó Juan golpeando en el pie al de la barba.

El vagabundo se incorpó bruscamente. Su borrachera se disipaba con rapidez. Grossmann soltó una blasfemia.

Aquel hombre le hacia fracturar el negocio. Miró en torno suyo y vió una barra de hierro en un rincón; la recogió sin vacilar y, aproximándose al vagabundo, que lo miraba con ojos turbios y sanguinolentos le asentó un golpe brutal en la cabeza.

—Se le ha ido la mano... Ha pegado demasiado fuerte, patrón,—dijo Juan.

El desventurado lanzó un grito de agonía, y al escuchar aquel acento, Grossman sintió frío en las entrañas.

Se inclinó sobre la cabeza ensangrentada del vagabundo y reconoció en aquellos ojos que se helaban en la muerte, a su hijo Federico Grossmann.

HECTOR PEDRO BLOMBERG

## EL HERALDO

## TU CARA

Depongamos cada angustia  
Bajo la ardiente inquietud...  
HECTOR SILVA URANGA

Tu cara,  
almendra de silencio.

Tu cara,  
semilla de luz plena.

Tu cara de sombra  
que duermen en tus ojos  
y por las lunas breves  
rodadas en tus sienes.

Tu cara que es pájaro  
y nube en tu mejilla,

Tu cara que es lágrima  
y sal sobre tu risa.  
Por lo que es flor y es ácido,  
y es sueño y cal y cántico

Tu cara por la espiga,  
Tu cara por el ritmo.  
Por la rama y el pétalo  
lo firme y lo huidizo.

Ancho puente de olvidos  
de mi labio a tu labio,  
sobre la lava virgen  
del recuerdo quemado.  
Mujer pequeña y dulce,  
monedita de plata.  
¿Qué caminos perfectos  
de tu cara a mi cara!

Tu cara,  
medalla de ceniza.

Tu cara,  
nudo de sombra fina.  
Triángulo azuloso  
en la luz derramada,  
En el agua nocturna  
hebra de sal tu cara

y aquí contra mi pecho,  
pañol de la Verónica,  
tu cara  
desde siempre  
y hacia siempre  
tu cara

CARLOS RODRIGUEZ PINTOS

## Canto de la ardiente inquietud

I - I

Anchos caminos de gozo  
Para lo leve del pie.  
Prestancia del fina anhelo  
De lo que no puedo ser.

Sombras abiertas al sueño  
De algún impensado fin.  
Aullar del viento en la noche  
De no ser y de existir.

Plugo a la vida que un día  
Nos encorvara la sed.  
Fuerza propicia la tierra  
si vacilara la fe.

Pleamar en fuga de dicha  
Que tornasola el dolor.  
Manos que amasan la arcilla  
Del horrendo sinsabor.

En la cisterna del labio  
Brotó la palabra ausente.  
Abrió el maízana su gozne  
Como abanico a la fiebre.

Horadando el hondo espacio  
Un ave trazó su vuelo.  
Por mas que el dedo señale  
Permanece el fin incierto.

Toda mañana atesora  
Promesas en arboles,  
La noche acaso apresura  
Lo transitorio del goce.

Tarda distancia nos llama  
Con el inédito azul.

Le pedimos a todos los partidos en la hora actual de visperas electorales. Tolerancia y respeto mutuo. Así daremos ejemplo de pura democracia y de verdadero amor a la Patria. Nada de intemperancias, ni rivalidad descharra. Honestidad, cultura y serenidad son necesarias para consolidar el reinado de la paz ciudadana. Los odios, las efervescencias, las propagandas inconsultas e inconvenientes crean situaciones difíciles y anormales cuyos fatales resultados pueden pesar sobre todos. Ser tolerante, es ser buen partidario y mejor patriota. Los oídos, los nerviosos los muy entusiastas mados por el cintillo son los peores elementos partidarios y a ellos se deben en gran parte las horas de incertidumbre que pesan como una sombra maldita, sobre muchos hogares. Esas prédicas personales e iracientes de la prensa, deben desaparecer para honor de todos. No se ganan con insultos. Se ganan con votos. Y no se consiguen esos votos por medios violentos y afrontados. Todas las ideas merecen respeto. Que cada cual opine y sostenga sus ideas con altura. No hay crimen en pensar libremente. Crimen existe en calcular los principios básicos de la democracia y del derecho que a todos nos asiste. La tolerancia se impone en este medio tan caldeado por pasiones sectarias, donde el insulto y la intriga electoral, convierte a los partidos en su verdadero baile de negros.

ET DR. X

## Preparativos contra la langosta, en Salta

Leemos lo siguiente en un colega salteño:

Ha llegado a conocimiento del jefe regional de la Defensa Agrícola, ingeniero Mesa Carrón, que grandes mangas de langostas han sentado sus reales por la provincia de Entre Ríos.

Podemos informar que ante la inminente invasión de ese acrido, en nuestro departamento, el activo jefe regional de zona ingeniero Mesa Carrón, ya ha comenzado a adoptar las primeras providencias que el caso aconseja.

En efecto, ha solicitado y obtenido de la superioridad, la integración de la comisión de Defensa Agrícola y las subcomisiones: para la lucha contra la langosta en Salto y la campaña, respectivamente.

Asimismo el ingeniero Mesa Carrón, tiene a esta hora, proyectado el plan de defensa permaneciendo en comunicación con las autoridades correspondientes de Concordia.

Quiere, decir, pues, que dado los informes que se tienen, está todo dispuesto para combatir la langosta, en caso de que llegue hasta Salto, la indeseable huésped.

# SOCIALES

## VIAJEROS

Anduvo por campaña el juez de Paz señor Zoilo G. Gadea. Visitó la población el hacendado del Dpto de Durazno don Martín Rodríguez.

Regresaron de Montevideo los señores Pedro Etchamendi y Ramón O. Pereira.

De las Pavaas el señor Dolores Z. Ifrán y sus hijas Olvia y Esther.

De Averías el señor Filomeno de los Santos su esposa Petrona C. de los Santos y su hija Delia de los Santos de González.

De la capital para su establecimiento el señor Esteban Chaine y Muñoz y su señora esposa

Anduvieron por la localidad el doctor Antonio G. Fusco y el señor G. Parallada.

Regresó de la Paloma el odontólogo Juan Francisco Neves.

Visitó la localidad la señora Anselma Ifrán.

Anduvieron por Sarandí el comerciante de esta plaza Zapián Cibils y Francisco Forno.

Por el mismo punto anduvo la señora Concepción C. de Escariz.

Regresó de Sarandí la señora Sofía Escariz.

Siguió viaje para Montevideo el señor Carmelo Denis y su señora Elena C. de Denis.

De Valentines el señor Ciríaco Bustamante y Felipe Cantera.

Anduvo en recorrida por su respectiva sección el comisario Roman Bedoya.

De Santa Clara visitaron la población el señor N. Bayarre y Joaquín Silvera.

## Enfermos

—Se encuentra mejorada la señora Celia B. de Muñoz.

## RUMOR DE CUNA

El hogar de los esposos Amilia Fernández se ha visto alegrado con el advenimiento de un robusto varón el que llevará el nombre de Néstor Joaquín.

## NECRÓLOGICAS

En la Capital el 29 dejó de existir el Escritor Pedro Gómez Muñoz, deceso que enluta a las familias Gómez-Muñoz, Benítez-Muñoz y Muñoz-Benítez de esta localidad.

## TRASLADO

Se vió en la prensa de la Capital el traslado del Comisario de la 8<sup>a</sup> de Durazno señor Román S. Bedoya para la sección Chacras del mismo Departamento, y en reemplazo el comisario de la 13<sup>a</sup> señor Eugenio Romero.

## HÍPICAS

Como estaba anunciado se efectuó la pena el día 1<sup>o</sup>, resultando triunfante el tostado de P. Echevarría. Los remates ascendieron a unos mil pesos.

Tienda "CARA PICADA"

DE

ALEJANDRO TOLEDANO

CERRO CHATO—(Dpto. 33)

## Zapatería "EL ARCO"

DE

## EDELFIO CABRERA

En esta casa encontrarán además de trabajos bien concluidos, baratura y seriedad

CERRO CHATO—Dpto 33

## IDEALES

—

### A Morocha Apasionada

Desearía contestara en el número siguiente, si por motivos que tendrían relación con un espíritu susceptible le impidió poner en el ideal que apareció en "El Heraldo" otras iniciales que no serían las publicadas.

PIERROT

—

### Para J. L.

A ti gentil jovencita, de ojos soñadores y profundos, de exóticas trenzas, de divina sonrisa, llegue mi cálida admiración traducida en verbo divino. Tengo una vaga noción de tu encantadora personalidad, porque las veces que para satisfacción mía tuve ocasión de verte, fué al paso rando de un automóvil. Estos trazos de impresión física y espiritual es producto de una apreciación fugaz. Y sin embargo... sabes? sé que eres linda, muy linda y sé también que... estoy enamorado de tí.

Conteste a

LOHENGRIN

## Biógrafo

—

El domingo último en los salones de Club Democrático se puso la cinta titulada "El Lobo de Wall Street", beneficio que a lado el Club Atlético Cerro Chato, vimos a las familias de A. Paz-F. Furno-J. Stefens-A. Staguarí-J. Lain-Viuda de Sosa-H. Castro-O. Mederos-F. García-L. Gabaldo-J. Sala Garat M. Sosa-Z. Gadca-A. Dreyer-M. Aguirre-P. Zuárez-Viuda de Correa-M. Alvarez-J. Sombríon L. Seagne-R. Machado y otras que no recordamos.

## TRASLADO

### Víctima del football

Anuncian de Newhaven (Inglaterra) que el jugador Richard B. Sheraan joven de 21 años, falleció a consecuencia de la rotura del cuello en un partido jugado con el equipo Vale.

La madre del extinto hizo el recorrido desde Georgia (1600 kilómetros) alcanzando a ver a su hijo momentos antes de fallecer.

Este juego favorito de las multitudes se va tornando un poco trágico, pues ya son varias las consecuencias funestas que origina este deporte.

Como estaba anunciado se efectuó la pena el día 1<sup>o</sup>, resultando triunfante el tostado de P. Echevarría. Los remates ascendieron a unos mil pesos.

Tienda "CARA PICADA"

DE

ALEJANDRO TOLEDANO

CERRO CHATO—(Dpto. 33)

Avíse aquí

## EL HERALDO

# EL HERALDO

Como un progreso más para nuestro pueblo querido acaba de nacer a la vida un periódico ideal.

"El Heraldo" lo han titulado gran acierto han tenido al así llamado: porque es luz diáfana que alumbría en este pueblo y hace que por el camino del progreso avancemos más y más... pues el sendero mucho más claro está. Alentemos a quienes, con esfuerzo tesonero desde las columnas del diario, bregan por el bien de la localidad. Felicitamos al director, por lo bien que hasta el momento va; y que siga siempre así, que su diario triunfará. Que "El Heraldo" tenga larga y próspera vida es todo lo que con sinceridad deseamos.

UNA HIJA DEL LUGAR

## Pasó en el tren...

Pasó en el tren...

Vertiginosamente...

Sin dejar a su paso

Ninguna huella

Aparentemente...

Saco inglés, blanca y esbelta No viste que te miró de frente Y no te acuerdas de ella?

Pasó en el tren...

Rápidamente...

Sonríe mucho

Y muestra sus blancos dientes

Aparentemente...

Dos grandes ojos miran mucho

Los largos rieles

Pensativamente...

Y se acuerda de aquel de lentes.

Pasó en el tren...

Velozmente...

Tras de cristal muy opaco

Se esconden ojos que miran Maliciosamente...

La de cabellos castaños

Y ojos claros, no olvida ni sufre Silenciosamente...

No vendrá? ¿pasará

de repente...

Pasó en el tren...

Como una exhalación.

Pasó en el tren...

Rápidamente...

¿Volverá?

¿Pronto? ¿algún día?

Dice lo sabrá!

Yo no lo sé...

¿Quién me dirá?

¿Nadie lo sabrá?

La fatalidad dice:

Jamás!..

La ilusión:

Esperad!...

## EL HERALDO

Grandes y pequeñas cosas

### La máscarada de los hambrientos

En un baile de máscaras dado en Versalles en el reinado de Luis XVI, observaron algunos concurrentes a una máscara tocado con un capuchón amarillo que fué repetidas veces al "buffet", comiendo siempre con un apetito devorador y bebiendo copiosamente.

Tres, cuatro, seis, diez veintiún visitas al comedor... ¿Quién era aquél máscara de tan portento? Las facultades gastronómicas?

Al fin se pudo averiguar que los cien guardias suizos que prestaban servicio en Palacio aquella noche se iban cediendo uno a otros el consabido disfraz, para participar de la cena.

La Reina, a cuyos oídos llegó la noticia, se rió mucho y mandó que se hiciese «la vista gorda» sobre aquella travesura... ordenó renovar inmediatamente las viandas del «buffet».

La condesa de Blucas salió con el marqués de Guiche, de la iglesia de Notre Dame, de París, donde acababan de oír un sermón elocuente sobre la caridad.

A la puerta del templo los asaltaron los mendigos. La condesa vació en sus manos el bolso. El marqués no les dió nada.

—Marqués—dijo la condesa—¿cómo no da limosna, después de haber oído un sermón tan hermoso?

—Porque no quiero condonar me. Porque el predicador ha dicho que «no hay que hacer con el prójimo lo que no quisieramos que hicieran con nosotros». como yo no quiero que nadie me dé una limosna tampoco se lo doy a nadie.

### La amistad sin límites

En vísperas de partir para la expedición contra los persas, Alejandro hizo una generosa donación de sus bienes a sus amigos.

Pedicas, viendo que había partido entre ellos casi todos los tesoros de su dominio real, se atrevió a preguntarle.

—Y con qué te quedas tú?

—Yo—respondió tranquillamente Alejandro—me quedo con la esperanza.

A lo que Pedicas replicó:

—Pues como somos compañeros de armas la compartiremos juntos.

Y renunció al legado cuánto se que le había correspondido.

## SASTRERIA "SALA"

DE

## JUAN SALA GARAT

Gran variedad de casimires Nacionales y Extranjeros PRONTITUD Y ESMEROS Si quiere Vd. una demostración visite esta casa y se convencerá.

CERRO CHATO

## NUEVO RUMBO

CARPINTERIA HERRERIA Y FABRICA de RODADOS DE

Gumersindo C. Miguel Cerro Chato.—Dpto Treinta y Tres

### Ida Rubinstein y los Leopards

CIRCUITO Dentista

CERRO CHATO

### Centración Inmobiliaria

SELENE

### JUAN FRANCISCO NEVES

Cirujano Dentista

CERRO CHATO

### Centración Inmobiliaria

—

Cuando Ida Rubinstein, la artista famosa que tanto por su talento como por su extrema delicadeza, interpretó en París la "Pisanella", de D'Annunzio, Tristán Bernard, que había ido al teatro seguía con gran interés la acción escénica.

En el momento en que la Reina da orden a los esclavos de

que tengan listos los leopardos que han de devorar a la Pisanello, el gran humorista dijo al amigo que tenía al lado:

—Pobres leopardos! Esta noche ayunan.

### Centración Inmobiliaria

—

El Senado acaba de aprobar

un proyecto por el cual se extiende prórroga hasta el 31 de Diciembre al plazo para pagar la contribución Inmobiliaria, en el interior y litoral del país.

En el momento en que la Reina da orden a los esclavos de

Avíse Vd.

Avíse Vd.